

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Гордиенко Елены Игоревны «Драматургическое действие в лингвосомиотическом аспекте (на материале русских и французских инсценировок повествовательной прозы)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

Тема диссертации представляется актуальной и своевременной сегодня, когда в театральной практике мы встречаемся с самыми разными типами инсценировок повествовательных текстов. Неслучайно в программах спектаклей отечественных и зарубежных театров мы часто видим не только имена режиссеров и переводчиков, но и авторов сценических адаптаций, работающих с текстом, в результате чего он способен трансформироваться, превращаться в оригинальное произведение. Диссертант сосредоточила внимание на материале русских и французских инсценировок прозы.

Непривычная для кандидатской диссертации структура (пять глав вместо традиционных двух) по-своему логична. В первой главе говорится о теоретических основах инсценирования, вторая посвящена классическому типу инсценировок, в третьей, четвертой и пятой главах раскрываются типы инсценирования, характерные для театра XX века и опыта современного театра. Возможно, стоило бы остановиться на более традиционной структуре (две или три главы вместо пяти), но тогда диссертация стала бы более дробной из-за большого количества параграфов.

В диссертации использован богатый опыт инсценирования крупнейших режиссеров: от В. И. Немировича-Данченко до А. Витеза, П. Фоменко, С. Женовача, Е. Каменьковича, М. Карбаускиса, при этом автору счастливо удалось избежать театроведческого анализа богатого эмпирического материала, сосредоточившись именно на анализе трансформаций повествовательного текста в текст драматургический.

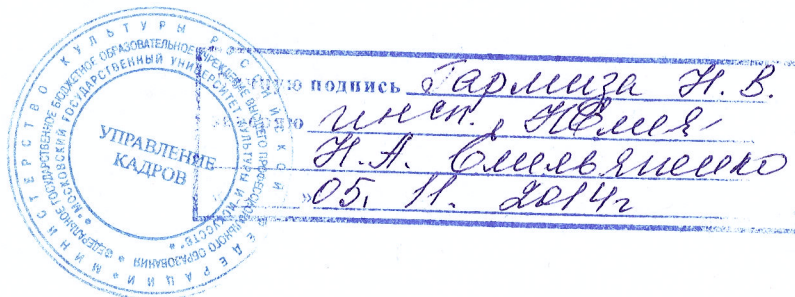
Являясь театроведом по базовому образованию и педагогом по теории, истории и эстетике театра, я с большим интересом прочел автореферат диссертации и обязательно прочитаю полный текст (в настоящее время это было невозможно из-за большого объема учебной нагрузки). Целый ряд положений автора, включая предложенную Е. И. Гордиенко схему театральной коммуникации, может быть использован при чтении курсов по теории и истории драмы и театра.

Хотелось бы пожелать автору при дальнейшей работе над этой интересной и благодарной темой обратиться к опыту немецкого театра, пожалуй, демонстрирующего сегодня наиболее интересные подходы к инсценированию.

В целом представляется, что исследование состоялось, работа соответствует предъявляемым к кандидатской диссертации требованиям, диссертант заслуживает искомой степени кандидата филологических наук.

гбар

Гармиза Н.В., кандидат философских наук,
профессор кафедры теории культуры, этики
и эстетики Московского государственного
университета культуры и искусств.



Московский государственный университет культуры и искусств
141406, Московская обл., г. Химки, ул. Библиотечная, д. 7.
Телефон: +7 (495) 570-04-77
<http://www.msuc.org/>
Электронная почта: g.garmiza@yandex.ru